

NUANCES*

Chacun des différents degrés d'intensité et d'expressivité que l'on peut donner aux sons dans l'exécution de la musique ou du chant

(D'après Larousse)

Calando : En ralentissant beaucoup et en diminuant le son

Canterellando : Les meilleures traductions semblent être « Murmure » et « Bourdonnement »

Crescendo, ou cresc. (<) : en augmentant progressivement le son

Decrescendo (>) : En diminuant le son

Diminuendo (ou dim.) : En diminuant le son

Forte (f) : Fort

Fortissimo (ff) : Très fort

Fortississimo (fff) : Très très fort

Maestoso (Majestueux) : Terme d'exécution exigeant un caractère solennel

Mezzo forte (mf) : Moyennement fort

Mezzo piano (mp) : Moyennement faible

Morendo : En laissant mourir le son en ralentissant

Pianissimo (pp) : Nuance très faible

Pianississimo (ppp) : Son particulièrement faible

Piano (p) : Faible

Sforzando (sf) : Court renforcement du son d'une note

Smorzando : En laissant mourir le son sans ralentir

Sostenuto : Terme d'interprétation qui indique qu'une note ou un passage entier doivent être joués de façon égale et soutenue

Sotto voce : Murmuré

*Il en existe d'autres, moins utilisées

PS : Ne pas confondre avec les indications du tempo (Vitesse d'exécution d'une œuvre).

Rappel : Voir le dossier « Notions de solfège » de 2011

Sources : Dictionnaires Larousse, Wikipédia et autres sur Internet.

Mise à jour de février 2014

MERY Jean E-mail: charles.mery@wanadoo.fr